

palabras mexicanas. Veytia consagró también al propio asunto los capítulos 15, 16, 17, 18, 19 y 20 del libro 1° de su *Historia antigua de México*, mas no conteniendo cosa nueva ó notable, y andando su obra en manos de todos, me pareció innecesario abultar el volumen con su copia.

Componiéndose el volumen de varias piezas con diversos títulos era necesario darles uno común que abrazara su asunto. El de *El Apóstol Santo Tomás en el Nuevo Mundo*, me pareció que llenaba el objeto, abrazándolos todos.

México, Septiembre 16 de 1862.



ECHEVELAR (FR. JOAQUIN DE)

ESCRIBIO: "Questiones sobre la Regla de N. S. P. S. Francisco, sacadas de la Exposicion que de ella hizo el P. Navarro, por Fr. Joachin de Echevelar, Religioso Laico del Colegio de Ntra. Sra. de Guadalupe de Zacatecas. Ms. en 8°."

Se conservaba y lo ví el año de 1864 en la Biblioteca de Franciscanos de Guajuato.





ENRIQUEZ (MANUEL).

DIRECTOR y preceptor de un establecimiento privado de educación primaria. Escribió:

Cuaderno de las raises, tiempos, terminaciones, de las conjugaciones y compuestos de Quisvelqui, para el facil conocimiento de ellos y hacer con prontitud las oraciones conforme al estilo de la casa (del autor).
—MS. en 4° de 17 pág.



ESCUDERO (PEDRO JOSEPH).

NOTARIO Apostólico, Receptor del Juzgado eclesiástico del Partido de Tlayacapan, en el Arzobispado de México y del Santo Oficio de la Inquisición de este Reyno de la Nueva España.—
Escribió:

Diario del Viage que yo (nombre y dictados del autor) he formado de las leguas que he andado, ciudades, villas y lugares que he visto desde que tengo uso de razon.

LIBRO SEGUNDO.

Que contiene las Basílicas, Iglesias, Palacios, Jardines, Fuentes y Funciones que vi en la Santa Ciudad de Roma en los diez y ocho meses que tuve la felicidad de vivir en ella y el Viage de Napoles, con la razon de las cosas que vi en aquella Corte y Uno otro Viage hice en compañía del P. Francisco Xavier de Par, Procurador general á ambas Cortes por esta Provincia de la Compañía de Jesus de Nueva

España y del P. Vicente de Vera de la misma Compañía, su Compañero.—MS. de 542 páginas en 4º.

Es el tomo 2º de la relación del viaje, único que poseo y conozco, contrayéndose enteramente á Roma y á Nápoles. Al principio menciona las leguas que antes había andado y constaban en el tomo 1º, expresando eran 11,639; da noticia en seguida del "Regimen que observaban en las posadas," refiriéndose á las de España, Francia é Italia, y á las monedas corrientes. Estas especies ocupan solamente tres páginas, entrando luego la descripción de las cosas que vió en Roma. Ella manifiesta que el tal Notario, aunque de pueblo, era un observador bastante inteligente, pues da noticia del origen de los establecimientos que visitó y de accidentes bastante curiosos, copiando un gran número de inscripciones. No es menos notable la actividad que revela. Da noticia de 53 Palacios y de 360 Iglesias que visitó, además de los monumentos civiles y curiosidades de Roma. Las que figuran en este volumen abrazan de Diciembre de 1745 á Junio de 1747.

Al fin de la relación del Viage hay un índice alfabético bien formado. A él si-

guen, 1º : "Lista de las Iglesias y Capillas de México en que hay depósito del Smo. Sacramento y turno del Santo Jubileo." 2º : "Chronologia Summorum Romanorum Pontificum," desde San Pedro hasta Clemente XIV. Ignórase cuándo comenzó y terminó su viaje.





FABREGAT (LINO.)

MEXICANO, individuo de la Compañía de Jesús, y uno de los expatriados en cumplimiento del decreto que expidió Carlos III el año 1767 extrañando de sus dominios á los miembros de aquella orden religiosa. Ignoro el lugar de su nacimiento y circunstancias particulares de su vida. Tampoco puedo procurarme noticia alguna de ellas hallándome aquí, (Bonn) privado de mis libros. Residiendo en Italia escribió:

Explicazione della figure geroglifce del Codice Borgiano Messicano, dedicata all' Exmo. é Rev.^{mo} Principe il Sig.^{re} Cardinale Borgia, Prefetto della S. S. Congregazione de Propaganda fide, por el Rev. P. Lino Fabregat della Compagnia di Gesu. Messicano.—MS. en fol. de páginas, en mi biblioteca.

El que poseo es copia del que se conservaba en la biblioteca de la Universidad de México. Siendo su Rector el Dr. D. Basilio Arrillaga lo compró á un extranjero. Por el carácter de su letra parece escrito hacia mediados del siglo próximo pasado. En mi copia concurren varias circunstancias notables que le dan una cierta particular estimación. Hasta la página es de letra de D. Miguel Arroyo, persona que ha desempeñado muchas veces el Ministerio de negocios extranjeros, en calidad de subsecretario, y muy conocido como uno de los agentes más activos del partido conservador y del establecimiento de la frustrada monarquía, sufriendo por ello grandes padecimientos. Caído en desgracia el año de 1851, separado de su empleo. Desempeñando yo aquel Ministerio lo traje á mi lado, confiriéndole una comisión, y en ratos perdidos copió esas páginas, suspendiéndolas cuando logré colocarlo de Oficial mayor en aquella Secretaría de Estado. Continuó la obra D. Manuel Orozco, que se encontraba en posición idéntica, aunque perteneciendo al partido opuesto, siendo ésta la ocasión que me dió á conocer su

mérito y que le abrió la carrera á los empleos. Yo lo puse en mi lugar, colocándolo en el Archivo general, y él, por su capacidad, se abrió camino hasta obtener el empleo de Sub-secretario del Ministerio de Fomento y Consejero de Estado. La copia quedó concluida en principios de 1852, á tiempo que llegó á México la primera misión, medio diplomática y medio eclesiástica que envió Roma á la República, encomendada á Mons. Luis Clementi. Este llevó en calidad de Secretario, ó Auditor, á Mons. Ernesto Colognesi que después pasó á Guatemala con el encargo de Vicario Apostólico, quien notando algunas incorrecciones, tanto en mi copia como en la que le sirvió de original, se me ofreció para enmendarlas. Lo hizo efectivamente, siendo de su mano todas las enmiendas que presenta el MS. Pocos habrá de su género que puedan aspirar á mejor alcurnia.

Las indicaciones de Mons. Colognesi respecto al original, me determinaron á traer mi copia á Europa, el año de 1855, á fin de colocarla con el MS. de Roma que suponía ser el tipo del que había llegado á México. El Barón de Humboldt decía ha-

berlo visto el año de 1805 en poder del Caballero Borgia, sobrino del Cardenal de su propio nombre á quien pertenecía el Códice Mexicano explicado por el P. Fabregat. Sabía yo, además, que aquel existía en la biblioteca del Colegio de *Propaganda Fide*. Con otros datos y estando yo en Roma en Febrero de 1856 me dirigí al Superior de aquel establecimiento solicitando el permiso de examinar el Códice Mexicano y el MS. del P. Fabregat. Otorgóseme con la mayor franqueza y generosidad, poniendo á mi disposición una cámara sola provista de todo lo necesario para tomar mis apuntes en entera libertad. Entregóseme el original del Códice Mexicano que lleva el nombre de *Borgiano* y se encuentra copiado en el tomo 3º de la colección de Kingsborough; mas el MS. del P. Fabregat no pareció, ni se pudo hallar noticia alguna de él. ¿Se extravió? ¿Lo ocultaron?

Poseo igualmente una traducción castellana de la obra del P. Fabregat, no menos notable que la copia mencionada por las circunstancias que la caracterizan. Hízola el Dr. D. Teodosio Lares, uno de los hombres más distinguidos de México, por sus

talentos, sus cualidades personales, altos puestos que allí ha ocupado, influjo que ha tenido en sus destinos, privaciones y congojas que le han acarreado. Vivamente perseguido por el partido democrático triunfante y sin medios para emigrar, se ocultó en México, vagando de escondite en escondite y privándose de toda comunicación. Su encierro fué muy prolongado y su término debía venir con el del gobierno que lo perseguía.

La sola lectura no llena el espíritu de hombres como el Sr. Lares, ni el sobresalto continuo le es favorable. Necesitaba una ocupación mas activa. Ocurríasele darle la ocupación mas activa. La desempeñó dedicándose su trabajo, en una carta, que le sirve de introducción, escrita enteramente de su mano y firmada en 29 de Mayo de 1861.— Enviómela el día siguiente en que mi familia celebra la conmemoración de mi nombre.—El Sr. Lares mejoró el original agregando algunas notas aclaratorias de pasajes oscuros del texto; una correspondencia de los números de las estampas citadas en el texto con los de la colección de Kingsborough y un índice general de materias.—

El Ms. tiene 618 páginas fol. incluidas unas cuantas que se dejaron blancas cerca del fin para anotaciones.





FERMIN (ILMO. D. FR. ANTONIO.)

ESCRIBIO, además, *Cursus Theologicus*.
MS. in 4° de 220 fojas.

Ignoro si esta obra es la misma que cita Beristain con el título *Dissertationes Theologicæ*. MS. in. 4° la que yo conocí existía en la biblioteca de los carmelitas de Celaya el año de 1855. Su calidad y estado se manifiestan en el apunte que entonces tomé de ella y que copio en seguida. Dicen así:

“Volumen en 4° de 220 fojas sin encuadernar. No tiene portada y el fundamento para atribuirle al célebre autor del *Homo Atritus* descansa en la conjetura que ministra la siguiente nota puesta por un cursante al fin de la f° 160 vta.”—En el día que se acabó este “Tratado (el 6°) que fué á 2

“de Noviembre, se nos fué el P. Lector de
“Prima Fr. Antonio de San Fermin para
“el Colegio de San Joaquin con el destino
de Prior. 1770.”—Los nueve cuadernos que componen la obra andaban dispersos y revueltos con otros de la misma materia. Yo los reuní escribiendo en su primera foja blanca la siguiente noticia.—“Por la nota que puso
“el copiante al fin de la foja 160 vta. puede presumirse que este curso de Teología
“es obra del R. P. Fr. Antonio de San
“Fermin. En consideración á tan ilustre
“nombre me tomé el trabajo de reunir y
“coordinar estos cuadernos que andaban
“dispersos.—*Joel F. Ramírez* (firmado)=
“Celaya Marzo 17 de 1855.”

“El legajo atado con un cordón, lo puse en manos del M. R. P. Fr. Crescencio de Jesús María, Prior actual del Convento, ofreciéndoselo como una pequeña muestra de agradecimiento por la hospitalidad que me dió en su monasterio durante el destierro y arbitraria persecucion que sufrí por la mala voluntad del General Santa Ana.”

Beristain hace una ligera mención de la amputación del brazo de Fr. Antonio, de los honores con que se le conservó y de la

cooperación del finado en la edificación del hermoso templo carmelitano de Celaya.— Algunos más pormenores sobre éstos se encontrarán en el artículo *Carmelitas*, de este *Suplemento*.

Bonn, Mayo 29 de 1868.



FOCHER (FR. JUAN)

FL Dr Beristain ha andado sumamente ligero al decidir tan dogmáticamente, que el P. Focher era flamenco, contradiciendo á Torquemada, cuya autoridad nunca puede abandonarse sino con muy buenas pruebas. Las que obran en favor de su noticia son concluyentes. Presentan en primer lugar la del Ilmo. Gonzaga (1) que dice.—“*Pater Frater Fucher nationi GALLUS;*” y este escritor franciscano, según advierte Vetancurt (2) no hizo más que traducir—“ al pie de la letra, sin discrepar palabras *en latín*, lo que escribió en romance” Fr. Pedro de

[1] De origine Seraphicæ Relig. Francisc. P. 4 página. 1242.

(2) Menologio Franciscano, en el día 10 de Junio.